



# Young Publishing Professionals in Brussels Presentation of FEP Activities

**13 May 2024**

**3th edition YPP Brussels**



## FEP (1967, Brusel)

- zastrešuje národné Združenia vydavateľov
- legislatíva (zákon o AI, nariadenie o bezpečnosti hračiek, deforestácia...)
- poradenstvo (autorské práva, digitálne služby, dane, propagácia...)
- 29 členov, + 6 000 spoločností, 80 % knižného trhu

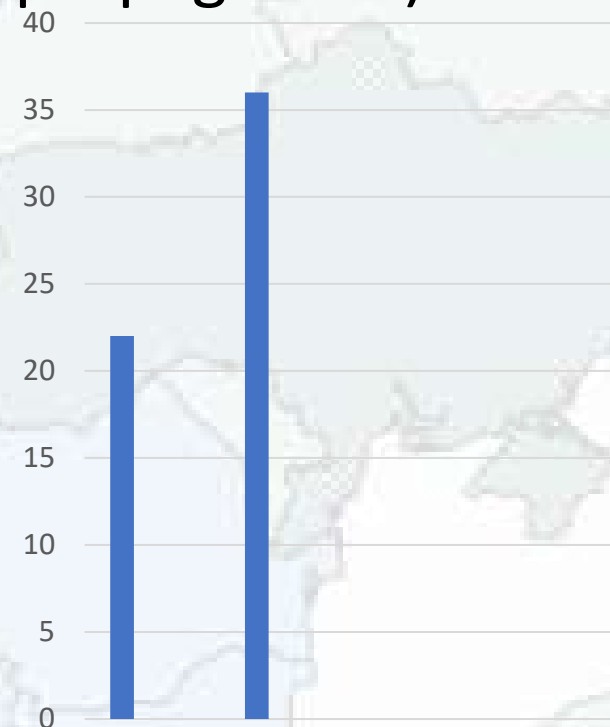
Zbiera údaje o stave trhu

**(žiada spoluprácu vydavateľov)**

EÚ: 600 000 titulov/rok

22-24 miliárd € pre vydavateľov,

36-40 miliárd € pre maloobchod

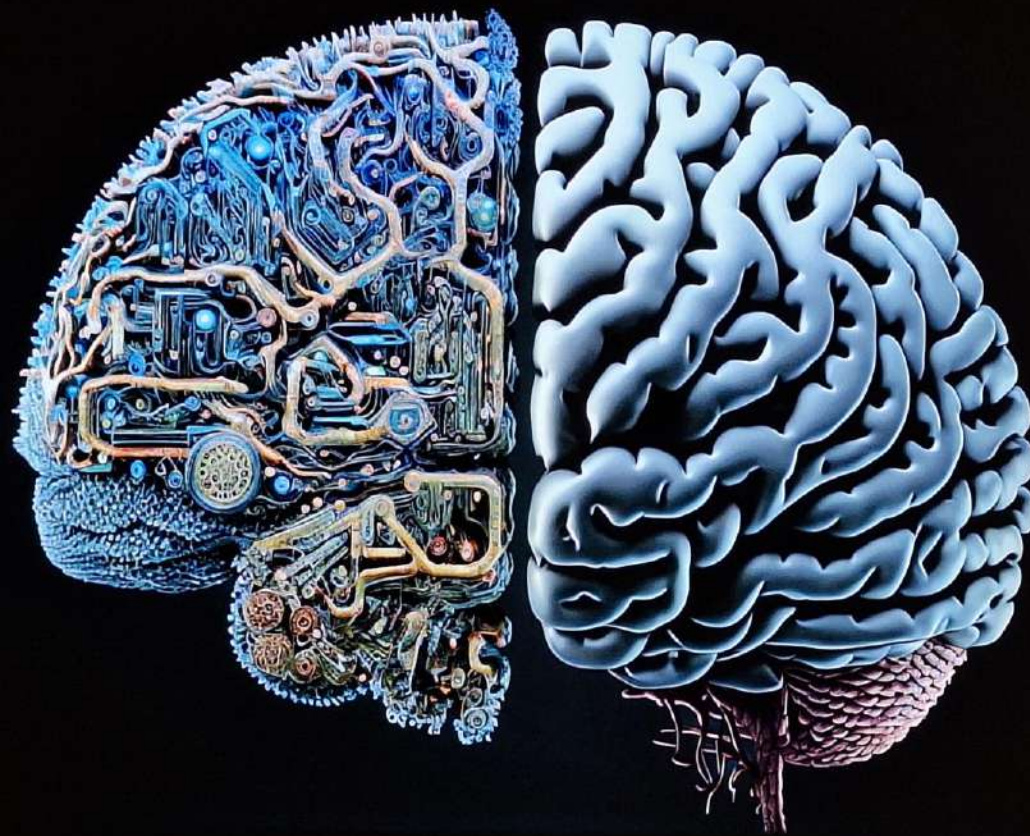




- Sloboda tlače, udržateľnosť
- Umelá inteligencia
- Cena za literatúru



# Artificial intelligence (AI) príležitosť alebo hrozba?



FEP – zákon o AI

+ čas

+ peniaze

- strata ľudského kontaktu a práce

(grafik, editor, autor, prekladateľ...)

- kvantita na úkor kvality

• Je robot kreatívny, má cit pre syntax? – **zodpovednosť vydavateľov**

(problém menších jazykov, podpora čitateľskej gramotnosti, dezinformácie, plagiátorstvo)

• **Problém autorských práv** (vzťahujú sa len na ľudskú aktivitu – môžu sa voľne šíriť)

x Švédsko – audioknihy nahovorené „slávnymi“, Amazon: +1 000 „fake“ kníh za rok od 1 autora, AI kopíruje diela iných autorov, Francúzsko – nikto nevlastní práva

• **Uviest', ak bola časť upravená/vytvorená AI**

# Udržateľnosť

**New Agenda for Culture:** klimaticky neutrálny kontinent (2050)

ekonomický aspekt (lacnejšie ≠ lepšie)

uhlíková stopa

- certifikovaný papier (PEFC):  $\frac{2}{3}$  vydavateľov

nepodporovať výrub ale certifikované spoločnosti (pestovanie s ohľadom na TUR), neničia vzácne druhy...

- recyklované zdroje (90 %)
- prebaly kníh, samostatne balené, využitie strán (font, veľkosť písma), náklad, e-knihy

# Podpora EÚ

- veľtrhy, podpora vydávania, prekladov, distribúcie, knižnice, mobilita autorov...

## **Creative Europe**

[www.ec.europa.eu/programmes/creative-europe](http://www.ec.europa.eu/programmes/creative-europe)

- +2,4 bn € (2021 – 2027)
- 40 krajín (Gruzínsko, Srbsko, Balkán, Ukrajina...)
- divadlá, filmový a hudobný sektor, street art.... knižný sektor (10 %)
- Creative Europe Desk – Grösslingová 32, Slovenský filmový inštitút

Category 1 - Small scale projects (at least 3 partners from 3 countries)	<b>EUR 200.000</b>	80% of the budget
Category 2 - Medium scale projects (at least 5 partners)	<b>EUR 1.000.000</b>	70% of the budget
Category 3 - Large scale projects (at least 10 partners)	<b>EUR 2.000.000</b>	60% of the budget

- **Podpora prekladovej literatúry**, cirkulácia kníh EÚ autorov
- do angličtiny, nemčiny, francúzštiny, španielčiny, taliančiny, UA (75%)
  - Podpora tlače, distribúcie, organizácie besied s autormi
  - +- 40 projektov, 400 prekladov ročne
  - Výzva: január/február Circulation of European Literary Works.

- Erasmus: Culture Moves Europe – podpora mobility autorov – granty pre architektov, dizajnérov, hudobníkov, umelcov, prekladateľov...





# Cena za literatúru

- ❖ od roku 2009 nominovaných 175 autorov zo 40 krajín
- ❖ podporovať nadnárodný obeh literatúry, beletrie
- ❖ 1 nominant za krajinu ročne (február)
- ❖ preklad 40 strán pre porotu, apríl – financie na preklad
- ❖ príležitosť pre autorov, vydavateľov, kníhkupcov





EUROPEAN UNION  
PRIZE FOR LITERATURE

# 2024 awarded authors



LAUREATE

**THEIS  
ØRNTOFT**  
*Jordisk*

DENMARK

Publisher:  
Gyldendal



SPECIAL  
MENTION

**TODOR  
TODOROV**  
*Xarabyra*

BULGARIA

Publisher:  
Janet 45



SPECIAL  
MENTION

**DENIZ  
UTLU**  
*Vaters Meer*

GERMANY

Publisher:  
Suhrkamp



SPECIAL  
MENTION

**MARÍA ELÍSAJET  
BRAGADÓTTIR**  
*Sápufluglinn*

ICELAND

Publisher:  
Una útgáfuhús



SPECIAL  
MENTION

**SHOLEH  
REZAZADEH**  
*Ik ken een berg die  
op me wacht*

NETHERLANDS

Publisher:  
Ambo | Anthos



SPECIAL  
MENTION

**TINA  
VRŠČAJ**  
*Na klancu*

SLOVENIA

Publisher:  
Cankarjeva  
založba



- **Pozvánka do pracovných skupín:**

- pre **edukačnú činnosť** (stretnutia každý prvý pondelok v mesiaci od 16:00 do 17:00)
- pre **udržateľnosť** (plánované stretnutia na základe dostupnosti externých hostí a členov)
- **Týždenný hovor o autorských právach** (každú stredu od 15:00 do 16:00)

List členom parlamentu –  
požiadavky vydavateľov





Ďakujem Vám za pozornosť!

K. Bohušová, IB Vysoké Tatry

